

# Infektivna zdravstvena njega · Infektionssjukvård

## Latentna tuberkuloza sa liječenjem

### Latent tuberkulos med behandling



Tuberkuloza (TBC) ili sušica je bolest koju uzrokuje bakterija.  
Tuberkulos (TBC) är en sjukdom som orsakas av en bakterie.



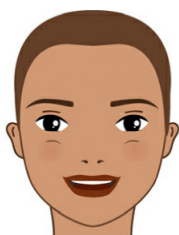
Možete se zaraziti ako osoba koja ima tuberkulozu u disajnim putevima kašlje duže vrijeme.

Man kan smittas om en person som har tuberkulos i luftvägarna hostar på en under en lång tid.



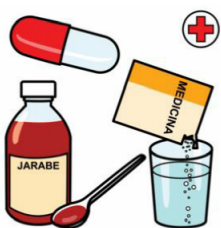
Možete dobiti ili latentnu (pasivnu) tuberkulozu ili aktivnu tuberkulozu. Imate ono što se zove **latentna tuberkuloza**.

Man kan få antingen latent (vilande) tuberkulos eller aktiv tuberkulos. Du har det som heter **latent tuberkulos**.



To znači da imate bakterije u tijelu, ali da one nisu aktivne. Niste bolesni i ne možete da zarazite nekog drugog.

Det betyder att du har bakterierna i kroppen men de är vilande. Du är inte sjuk och du kan inte smitta någon annan.



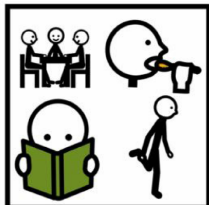
Ako Vaše tijelo oslabi, možete oboliti od **aktivne tuberkuloze**. Zato vam preporučujemo da uradite liječenje protiv latentne tuberkuloze tokom \_\_\_\_ mjeseca.

Om din kropp försvagas kan du insjukna i **aktiv tuberkulos**. Därför rekommenderar vi att du genomför behandlingen mot latent tuberkulos under \_\_\_\_ månader.

# Infektivna zdravstvena njega · Infektionssjukvård

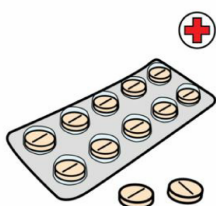
## Latentna tuberkuloza sa liječenjem

### Latent tuberkulos med behandling



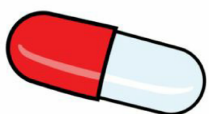
Možete živjeti kao i obično i trenirati, ići u školu ili raditi i sretati se s prijateljima tokom liječenja.

Du kan leva som vanligt och träna, gå i skolan eller arbeta och träffa vänner under behandlingen.

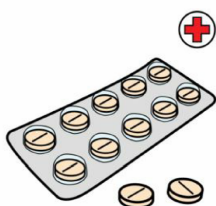


Uzimate sljedeće lijekove:

Du ska ta följande mediciner:  
Tibinide tablett ..... mg ..... tablett en gång varje dag/  
tableta jedan put dnevno



Rimactan kapsel ..... mg ..... en gång varje dag/  
kapsula jednom dnevno



Pyridoxin tablett ..... mg ..... tablett en gång varje dag/  
tableta jedan put dnevno



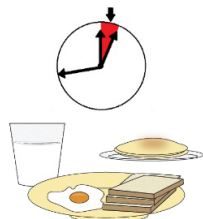
Uzimate lijekove svakog jutra. Sačekajte s doručkom bar sat vremena.

Du ska ta mediciner varje morgon. Vänta minst 1 timme med frukost.

# Infektivna zdravstvena njega · Infektionssjukvård

## Latentna tuberkuloza sa liječenjem

### Latent tuberkulos med behandling



Važno je da doručujete svakog jutra. Tako će se smanjiti rizik od toga da vas zaboli stomak i da vam bude muka od lijekova.

Det är viktigt att äta frukost varje dag. Då är det mindre risk att du får ont i magen och blir illamående av medicinerna.



Veoma je važno da ne zaboravite uzeti lijekove. Ako to zaboravite, bakterije mogu postati manje osjetljive na lijekove.

Det är mycket viktigt att komma ihåg medicinen. Om man glömmer kan bakterierna bli mindre känsliga för medicinerna.



Rimacatan boji mokraču i suze u crveno. To nije opasno.

Rimactan färgar urin och tårar röda. Det är ofarligt.



Možete postati umorniji, može vas zaboliti stomak ili možete dobiti mučninu. Ove nuspojave obično prođu. Možete dobiti i svrab kože i ekcem.

Man kan bli tröttare, få ont i magen och bli illamående. Dessa besvär går oftast över. Man kan också få klåda i huden och utslag.



Ako imate jake nuspojave, obratite se medicinskoj sestri u vašoj ordinaciji za procjenu: \_\_\_\_\_

Om du får mycket besvär ska du ta kontakt med sjuksköterska på mottagningen för bedömning: \_\_\_\_\_

# Infektivna zdravstvena njega · Infektionssjukvård

## Latentna tuberkuloza sa liječenjem

### Latent tuberkulos med behandling



Ako odjednom počnete mnogo da kašljete, dobijete visoku temperaturu, nedostatak apetita i smanjenje težine, javite nam se.



Om du plötsligt får mycket hosta, feber, aptitlöshet och viktnedgång ska du höra av dig till oss.



Izbjegavajte alkohol i preparate iz prodavnica zdrave hrane. Budite pažljivi sa tabletama protiv bolova.

Undvik alkohol och hälsokostpreparat. Var försiktig med värktabletter.



Ako dobijete druge lijekove od doktora, kažite da koristite Tibinide/Rimactan.

Berätta att du tar Tibinide/Rimactan om du får annan medicin utskrivna av läkare.